



| Index                                                          | Page | No.                                   | Inhoud                                                                            | Bladsy |
|----------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| PROVINCIAL NOTICE                                              |      | PROVINSIALE KENNISGEWING              |                                                                                   |        |
| Restrictions Act, 1967 (Act<br>96 of 1967): Bloemfontein ..... | 2    | 111                                   | Wet op Opheffing van Beperkings, 1967<br>(Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein .... | 2      |
| GOVERNMENT NOTICES                                             |      | PLAASLIKE REGERINGSKENNIS-<br>GEWINGS |                                                                                   |        |
| .....                                                          | 4    |                                       | Arlington .....                                                                   | 4      |
| .....                                                          | 4    |                                       | Harrismith .....                                                                  | 4      |
| .....                                                          | 7    |                                       | Zastron .....                                                                     | 7      |
| MISCELLANEOUS                                                  |      | ALLERLEI                              |                                                                                   |        |
| .....                                                          | 2    |                                       | Kennisgewings .....                                                               | 2      |
| Board Notice .....                                             | 3    |                                       | Dorperaadskennisgewing .....                                                      | 3      |
| Restrictions Act, 1967 (Act<br>96 of 1967) .....               | 3    |                                       | Wet op Opheffing van Beperkings, 1967<br>(Wet No. 84 van 1967) .....              | 3      |
| s for Public Road Carrier<br>.....                             | 8    |                                       | Aansoeke om Openbare Padvervoerper-<br>mitte .....                                | 8      |

## PROVINCIAL NOTICES

[NO. 111 OF 2000]

### REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN: REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERF 6018

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, SL Tsenoli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Local Government and Housing, hereby alter the conditions of title in Deed of Transfer T28542/1998 pertaining to Erf 6018, Bloemfontein by the removal of conditions 1(b) and (c) on page 3 in the said Deed of Transfer.

## NOTICE

### FREE STATE GAMBLING AND RACING ACT, 1996 (NO. 6 OF 1996) APPLICATION FOR MANUFACTURER, MAINTENANCE OR SUPPLIER LICENCE

Notice is hereby given that Austrian Gaming Industries GmbH of Wiener Strasse 158, 2352 Gumpoldskirchen, Austria, Europe intend submitting an application to the Free State Gambling and Racing Board for a Manufacturer/Maintenance/Supplier licence. The application will be open to public inspection at the offices of the Board from June 07, 2000.

Attention is directed to the provisions of Section 26 of the Free State Gambling Act, 1996 (No. 6 of 1996) which provides for the lodging of written representations in respect of the application.

Such representations should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling and Racing Act, P.O. Box 9229, Bloemfontein, 9300, within one month from June 07, 2000. Any person submitting representations should state in such representation whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

## PROVINSIALE KENNISGEWINGS

[NO. 111 VAN 2000]

### WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN: OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERF 6018

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, SL Tsenoli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Behuising, hierby die titelvoorwaardes in Transportakte T28542/1998 ten opsigte van Erf 6018, Bloemfontein deur die opheffing van voorwaardes 1(b) en (c) op bladsy 3 van genoemde Transportakte.

## KENNISGEWING

### VRYSTAAT DOBBELARY EN WEDRENNE WET 1996 (NO. 6 VAN 1996) AANSOEK OM VERVAARDIGER-, INSTANDHOUDING EN/OF VERSKAFERLISENSIE

Kennisgewing word hiermee gegee dat Austrian Gaming Industries GmbH van Wiener Strasse 158, 2352 Gumpoldskirchen, Austria voornemens het om aansoek te doen by die Vrystaat Dobbelay en Wedrenne Raad om 'n Vervaardiger-, Instandhouding en/of Verskafferslisensie. Hierdie aansoek sal tot insae wees vir die publiek by die kantore van die Raad vanaf 7 Junie 2000.

Aandag word gevestig op die vereistes van Seksie 26 van die Vrystaatse Dobbelay Wet 1996 (no. 6 van 1996) wat voorsiening maak vir skriftelike voorleggings met betrekking tot die aansoek.

Sodanige voorleggings moet gerig word aan die Hoofuitvoerende Beampte, Vrystaat Dobbelay en Wedrenne, Posbus 9229, Bloemfontein, 9300 binne een maand vanaf 7 Junie 2000. Enige persoon wat aansoek wil doen moet in sodanige aansoek stel of hulle 'n mondelinge aansoek tydens die verhoor van die aansoek wil doen.

Publication of Reviewed List of Candidates  
Legislature of the Free State Province  
New National Party

The list of Candidates reviewed by the New National Party in accordance with the Constitution of the Republic of South Africa, Act No. 108 of 1996 read with items 21 and 22 of Schedule 2 to the Constitution of the Republic of South Africa, Act No. 200 of 1993, is published herewith.

1. UNWIN, MRS MARTHA MARIA  
P.O. BOX 1238, KROONSTAD 9500  
6010050050080
2. KOCH, MR ABRAHAM JOHANNES  
P.O. BOX 13001, NOORDSTAD 9302  
3912015053088
3. NEL, MR JOHANNES WILHELMUS  
P.O. BOX 61, HEILBRON 9650  
5705175059087
4. KOOÿ, MR JACOBUS JOHANNES  
P.O. BOX 282, KROONSTAD 9500  
4702235043087
5. SWART, MR THEUNIS JACOBUS PETRUS  
P.O. BOX 92, VREDE 2455  
9202025024082
6. ROSSOUW, MR DANIEL JOHANNES  
21 DE BRUYN STREET, UNIVERSITAS  
BLOEMFONTEIN 9301  
4405245017089
7. MASURET, MR ANDRÉ  
P.O. BOX 2023, KROONSTAD 9500  
5806305015088
8. LE ROUX, MR FREDERIK WILHELM  
P.O. BOX 58, PETRUS STEYN 9640  
5803175095082
9. COLBERT, MR DONALD PETER CLAUDE  
P.O. BOX 930, KROONSTAD 9500  
5101315020082
10. OLIVIER, MR JACOBUS JOHANNES  
19 CASONAPARK, CONSTANTIA ROAD  
DAGBREEK, WELKOM 9459  
3212025018084
11. ROMAINE, MRS DELORES VIRGINIA  
534 GOLDING STREET, BRONVILLE 9473  
4701140137083
12. MKOLOLO, MR NZIMENI EDWARD  
10300 MANYANE STREET, ROCKLANDS 9323  
4407175478083
13. MKOLOLO, MR MARIA NOMATHEMBA  
10300 MANYANE STREET, ROCKLANDS 9323  
7504280331087

E ROCKMAN  
SECRETARY TO THE FREE STATE PROVINCIAL LEGISLATURE

DATE: 12 JUNE 2000

Publikasie van Hersiene Kandidaatlys  
Wetgewer van die Provinsie Vrystaat  
Nuwe Nasionale Party

Die lys van kandidate wat deur die Nuwe Nasionale Party hersien is ooreenkomstig die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, Wet No. 108 van 1996, saamgelees met items 21 en 22 van Bylae 2 by die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, Wet No. 200 van 1993, word hiermee gepubliseer.

1. UNWIN, MEV MARTHA MARIA  
POSBUS 1238, KROONSTAD 9500  
6010050050080
2. KOCH, MNR ABRAHAM JOHANNES  
POSBUS 13001, NOORDSTAD 9302  
3912015053088
3. NEL, MNR JOHANNES WILHELMUS  
POSBUS 61, HEILBRON 9650  
5705175059087
4. KOOÿ, MNR JACOBUS JOHANNES  
POSBUS 282, KROONSTAD 9500  
4702235043087
5. SWART, MNR THEUNIS JACOBUS PETRUS  
POSBUS 92, VREDE 2455  
4202025024082
6. ROSSOUW, MNR DANIEL JOHANNES  
DE BRUYNSTRAAT 21, UNIVERSITAS,  
BLOEMFONTEIN 9301  
4405245017089
7. MASURET, MNR ANDRÉ  
POSBUS 2023, KROONSTAD 9500  
5806305015088
8. LE ROUX, MNR FREDERIK WILHELM  
POSBUS 58, PETRUS STEYN 9640  
5903175095082
9. COLBERT, MNR DONALD PETER CLAUDE  
POSBUS 930, KROONSTAD 9500  
5101315020082
10. OLIVIER, MNR JACOBUS JOHANNES  
CASONAPARK 19, CONSTANTIAWEG,  
DAGBREEK, WELKOM 9459  
3212025018084
11. ROMAINE, MEV DELORES VIRGINIA  
GOLDINGSTRAAT 534, BRONVILLE 9473  
4701140137083
12. MKOLOLO, MNR NZIMENI EDWARD  
MANYANESTRAAT 1030, ROCKLANDS 9323  
4407175478083
13. MKOLOLO, MEV MARIA NOMATHEMBA  
MANYANESTRAAT 1030, ROCKLANDS 9323  
7504280331087

E ROCKMAN  
SEKRETARIS TOT DIE VRYSTAAT PROVINSIALE WETGEWER

DATUM: 12 JUNIE 2000

**TOWNSHIPS BOARD NOTICE****TLHOLONG (KESTELL): PROPOSED LAND DEVELOPMENT: 758 ERVEN**

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of section 9(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), that application has been made for permission to establish a town on a Portion of the Remainder of the farm Mooifontein 669, Administrative district of Bethlehem.

The application, relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 1023, Lebohang Building, 84 St Andrew Street, Bloemfontein for a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. 15 June 2000.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, must communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above-mentioned address, or P.O. Box 211, Bloemfontein, within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. 15 July 2000.

**SECRETARY: TOWNSHIPS BOARD  
OF THE FREE STATE**

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)**

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of Department: Local Government and Housing and will lie for inspection at Office 1016, tenth floor, Lebohang Building, 84 St Andrew's Street, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of Department, Local Government and Housing, Land Use Administration Directorate, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than 16:00 on Friday, 14 July 2000. The postal address, street address and telephone number(s) of objectors must accompany written objections.

**(a) BLOEMFONTEIN (LANGENHOVENPARK):  
(REFERENCE A12/1/9/1/2/13)**

Erf 453, 33 Bankofs Boulevard, Bloemfontein

**DORPERAADSKENNISGEWING****TLHOLONG (KESTELL): BEOOGDE DORPSTIGTING: 758 ERWE**

Ingevolge die bepalings van artikel 9(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming vir die stigting van 'n dorp op 'n gedeelte van die Restant van die plaas Mooifontein 669, Administratiewe distrik Bethlehem.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 1023, Lebohanggebou, St Andrewstraat 84, Bloemfontein, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie hiervan, naamlik 15 Junie 2000.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 30 dae na die datum van plasing hiervan, naamlik 15 Julie 2000 skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, in verbinding tree.

**SEKRETARIS: DORPERAAD VAN  
DIE VRYSTAAT**

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)**

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof, Vrystaatse Provinsiale Regering ontvang is en ter insae lê in kamer 1016, tiende vloer, Lebohanggebou, St Andrewstraat 84, Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementhoof: Plaaslike Regering en Behuising, Direkoraat Grondgebruikadministrasie, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as 16:00 op Vrydag, 14 Julie 2000 bereik. Beswaarmakers se pos- en straatadres en telefoonnommer(s) moet skriftelike besware vergesel.

**(a) BLOEMFONTEIN (LANGENHOVENPARK):  
(VERWYSING A12/1/9/1/2/13)**

Erf 453, Bankofs Boulevard 33, Bloemfontein

(Langenhovenpark) for the removal of restrictive conditions 1.(b), (c), (e) and (g) on pages 2 and 3 as well as conditions 2.(a), 2.(a)(i) and 2.(a)(ii) on page 3 in Deed of Transfer T24431/1997, in order to enable the applicant to formalise the existing dwellings on the premises.

#### LOCAL GOVERNMENT NOTICES

##### ARLINGTON

Notice is hereby given in terms of section 81 of ordinance no. 8 of 1962, as amended that the estimates as approved by the Arlington Transitional Council for the financial year 2000/2001 will be available for inspection at the office of the Town Treasurer.

Town rates for the year ending 30 June 2001 in respect of land and improvements – 2c in the Rand on the value of both land and improvements – payable in twelve monthly instalments before the tenth of the month.

Tariffs for water and sanitation will increase with 5% as from 1 July 2000. A schedule of tariffs for services is available for inspection during office hours at the office of the Town Clerk, Stand 420, Leratswana and at the office of the Town Treasurer, Arizona Ash Ave no. 4, Arlington.

S VENTER/TOWN CLERK

##### HARRISMITH

#### NOTICE NUMBER 9/2000

##### RECOVERY OF RATES

The Ordinance on Local Government (Ordinance 8 of 1962), Article 117, determine that if the rates payable to the Council in respect of ratable property have been in arrears for a period of not less than 3 years, that in default of payment thereof together with the interest thereon, after receipt of notice, within 3 months of such notice, the Council will take possession of and sell such property on a public auction.

The details are as follows, namely:

JP BOTHA  
CHIEF EXECUTIVE/TOWN CLERK  
HARRISMITH  
22 MAY 2000

(Langenhovenpark) vir die opheffing van beperkende voorwaardes 1.(b), (c), (e) en (g) op bladsye 2 en 3 asook voorwaarde 2.(a), 2.(a)(i) en 2.(a)(ii) op bladsy 3 in Transportakte T24431/1997, ten einde die applikant in staat te stel om die bestaande wooneenhede te wetlig.

#### PLAASLIKE REGERINGSKENNISGEWINGS

##### ARLINGTON

Vir algemene inligting word bekend gemaak dat die Raad ingevolge artikel 81 van ordinansie no. 8 van 1962 'n begroting van Inkomste en Uitgawe vir die boekjaar wat op 30 Junie 2001 eindig, opgestel het en dat afskrifte daarvan gedurende kantoorure by die kantore van die Stadstesourier ter insae lê.

Dorpsbelasting op waardering van grond en verbeteringe daarop – 2c in die rand sal as dorpsbelasting gehef word op alle grond en verbeteringe. Belasting is betaalbaar in twaalf gelyke paaielemente vir die 10de dag van elke maand. Tariewe vir water en saniteitsdienste word vanaf 1 Julie 2000 met 5% verhoog.

'n Skedule van tariewe ten opsigte van dienste is gedurende kantoorure ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, Erf 420 Leratswana, en die Tesourier by Arizona Ashlaan no. 4, Arlington.

S VENTER/STADSKLERK

##### HARRISMITH

#### KENNISGEWING NOMMER 9/2000

##### VERHAAL VAN BELASTING

Die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Ordonnansie 8 van 1962), Artikel 117, bepaal dat belasting wat aan die Raad ten opsigte van belasbare eiendom betaalbaar is vir 'n tydperk van minstens 3 jaar agterstallig is by gebrek aan betaling daarvan, tesame met rente daarop, na ontvangs van kennisgewing binne 3 maande na die datum van die laaste publikasie van die kennisgewing, die Raad op die eiendom beslag sal lê en dit per openbare veiling sal verkoop.

Die besonderhede is as volg, naamlik:

JP BOTHA  
UITVOERENDE HOOF/STADSKLERK  
HARRISMITH  
22 MEI 2000

## ARTICLE 117

| NAME                  | ID NUMBER     |
|-----------------------|---------------|
| FK du P vd Merwe      | 7112065069084 |
| CW Meyer              | 5708285127000 |
| MD Moloi              | 5302175304083 |
| MJ Mokomotoane        | 6905295404082 |
| KA Nhlapo             | 6509295320083 |
| MA Msimanga           | 6405200351083 |
| MJ & MSE Makhele      | 6106285462080 |
| P Selela              | 5111085622082 |
| Bethlehem Group Byuin |               |
| Bethlehem Group Byuin |               |
| Slobo Construction CC |               |
| Top hat Prop CC       |               |
| H/S Elec Component    |               |
| Joan Prop CC          |               |
| Robin Prop CC         |               |
| Surika Prop CC        |               |
| Etbest Bricks CC      |               |

## TSHIAME A

| NAME          | ID NUMBER     |
|---------------|---------------|
| Mokoena AS    | 5335068       |
| Mbele MJ      | 6207275310089 |
| Moloi NR      | 464783892     |
| Mokoena LC    | 6812095309086 |
| Nyofane BG    | 154823081     |
| Mofokeng MA   | 164215692     |
| Mofokeng MP   | 558138987     |
| Mathinya MP   | 3602135233088 |
| Tshabalala MS | 115764419     |
| Phakathi SD   | 14475835      |
| Mazibuko MN   | 5612185383087 |
| Langatshe MJ  | 3809165268088 |

| ADDRESS                | AMOUNT IN ARREARS<br>(INTEREST INCLUDED)<br>FOR A PERIOD EXCEED-<br>ING 3 YEARS |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 7 Vink Avenue          | R14 940,63                                                                      |
| 12 Valk Avenue         | R 7 941,87                                                                      |
| 5 Brink Street         | R 8 639,89                                                                      |
| 36 Hoogenhout          | R 5 670,33                                                                      |
| 32 Hoogenhout          | R12 601,10                                                                      |
| 22 Hoogenhout          | R 5 869,85                                                                      |
| 14 Meurant             | R 6 205,68                                                                      |
| 30 Klipspringer        | R 6 990,79                                                                      |
| Biddulph Street        | R14 516,50                                                                      |
| 42 Frazer Street       | R12 580,54                                                                      |
| 18 Rundel Street       | R21 505,57                                                                      |
| Erf 1563 Nywerheidsweg | R10 378,92                                                                      |
| Erf 1564 Nywerheidsweg | R14 935,48                                                                      |
| Erf 1590 Nywerheidsweg | R20 882,81                                                                      |
| 28 Lang Street         | R22 350,03                                                                      |
| 41 Lang Street         | R38 475,73                                                                      |
| 16 Hasting Street      | R13 078,95                                                                      |

| STAND NUMBER | AMOUNT    |
|--------------|-----------|
| 156A         | R9 701,35 |
| 158A         | R4 708,27 |
| 173A         | R4 708,27 |
| 178A         | R4 708,27 |
| 179A         | R4 708,27 |
| 182A         | R4 825,56 |
| 185A         | R4 708,27 |
| 188A         | R4 985,29 |
| 356A         | R5 553,25 |
| 364A         | R4 257,13 |
| 419A         | R4 203,44 |
| 437A         | R4 026,68 |

|                |               |
|----------------|---------------|
| Letele SS      | 6406225497083 |
| Maseko PJ      | 163569093     |
| Moleleki       | 4912135598086 |
| Radebe KA      | 156832986     |
| Mariti TJ      | 165664310     |
| Motloung MA    | 6310045841084 |
| Zimu SS        | 3302285184088 |
| Liau NG        | 3303125214085 |
| Tshabalala BJ  | 6604245272086 |
| Mposula MA     | 5311205464080 |
| Mahlatsi SJ    | 63080         |
| Mbhele TM      | 5807185782086 |
| Nkhatho NA     | 3405205185083 |
| Ntleru MZ      | 4710175359082 |
| Moloi NT       | 5911205771085 |
| Lebaka MC      | 148066142     |
| Mposula MA     | 5311205464080 |
| Miya EN        | 5107255571083 |
| Mposula NS     | 3501045142084 |
| Mohapi MA      | 5002210677085 |
| Phakathi SD    | 3006105347088 |
| Mokhoanatsi NJ |               |
| Nhlabathi      | 560602        |
| Mkoea PS       | 172831880     |
| Tshabalala MJ  | 6710145282081 |
| Phakathi SD    | 3006105247078 |
| Mosala MT      |               |
| Ledima NJ      | 6801115529088 |
| Shabalala SG   | 6204145538080 |
| Tshabalala KJ  | 173151608     |
| Rkhoabe MS     | 6504165604088 |
| Mokoena MK     | 6608170434082 |
| Nyabela MS     | 170551188     |
| Moloi D        | 5712165746087 |
| Thekiso LM     | 167108492     |
| Molaba ZS      | 5405245653080 |
| Fuma BM        | 5304025613085 |
| Moekena LC     | 6812095309085 |

|      |           |
|------|-----------|
| 478A | R4 825,56 |
| 485A | R4 708,27 |
| 492A | R5 453,26 |
| 495A | R4 708,27 |
| 499A | R4 967,59 |
| 514A | R5 570,52 |
| 533A | R5 176,28 |
| 536A | R5 410,79 |
| 595A | R4 783,02 |
| 609A | R5 338,09 |
| 613A | R5 176,28 |
| 625A | R4 783,02 |
| 626A | R4 958,60 |
| 628A | R4 684,27 |
| 629A | R4 665,36 |
| 643A | R2 593,87 |
| 647A | R4 665,36 |
| 659A | R4 523,33 |
| 662A | R4 600,57 |
| 663A | R4 783,02 |
| 666A | R4 352,67 |
| 681A | R5 106,54 |
| 707A | R3 605,85 |
| 718A | R4 591,05 |
| 730A | R3 727,60 |
| 734A | R4 352,67 |
| 738A | R2 439,12 |
| 760A | R4 591,05 |
| 761A | R4 591,05 |
| 777A | R4 591,05 |
| 779A | R4 591,05 |
| 781A | R4 516,29 |
| 801A | R4 539,73 |
| 803A | R4 633,50 |
| 840A | R4 633,50 |
| 841A | R2 837,58 |
| 932A | R4 868,03 |
| 772A | R5 720,29 |

## ZASTRON

## ZASTRON

ESTIMATES AND GENERAL ASSESSMENT RATE,  
2000/2001 FINANCIAL YEARBEGROTING EN ALGEMENE EIENDOMSBE-  
LASTING 2000/2001 FINANSIËELE JAAR

1. Notice is hereby given in terms of section 10G(7)(c) of the Local Government Transitional Act, Second Amendment Act, 1996 and section 81(1)(c) of the Local Government Ordinance, 1962 (No. 8 of 1962), as amended, that the Municipal Estimates of Revenue and Expenditure for the 2000/2001 financial year has been approved by the Council of which a copy is available for inspection at the Office of the Council during office hours.

1. Kennis geskied hiermee ingevolge bepalings van artikel 10G(7)(c) van die Tweede Wysigingswet van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1996 en artikel 81(1)(c) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1962 (No. 8 van 1962), soos gewysig, dat die Raad sy Munisipale Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die 2000/2001 finansiële jaar goedgekeur het, waarvan 'n afskrif gedurende kantoorure van die raad ter insae lê by die kantoor.

2. Notice is hereby also given that:

2. Kennis geskied verder hiermee dat:

(1) the general assessment rate for the financial year ending 30 June 2001 was determined as follows as from 1 July 2000.

(1) die algemene eiendomsbelasting vir die finansiële jaar eindigende 30 Junie 2001, as volg vasgestel word:

Land:Grond:

Valuation ..... 16,70 c/R

Waardasie ..... 16,70 c/R

Improvements:Verbeteringe:

Valuation ..... 2,22 c/R

Waardasie ..... 2,22 c/R

The rates are payable in two payments; half on or before 30 November 2000 and the balance on or before 31 March 2001 or in nine equal monthly payments.

Bogemelde erfbelasting is betaalbaar in twee gelyke paaimente voor of op 30 November 2000 en die balans voor of op 31 Maart 2001, of in nege gelyke maandelikse paaimente.

Any objection to the determination as set out above must reach the undersigned in writing within fourteen (14) days after the date of publication.

Enige beswaar teen die vasstelling soos hierbo uiteengesit, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne veertien (14) dae na datum van publikasie.

CH CORDIER  
CHIEF EXECUTIVE/TOWN CLERK

CH CORDIER  
UITVOERENDE HOOF/STADSKLERK

# APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

Particulars in respect of applications for public road carrier permits (as submitted to the respective local road transportation board) indicating, firstly, the reference number and then -

- (a) the name of the applicant;
- (b) the place where the applicant conducts his business or wishes to conduct his business, as well as his postal address;
- (c) the nature of the application, that is whether it is an applicant for -
  - (C1) the grant of such permit,
  - (C2) the grant of additional authorisation,
  - (C3) the amendment, of a route,
  - (C4) the amendment, of a timetable,
  - (C5) the amendment of tariffs,
  - (C6) the renewal of such permit,
  - (C7) the transfer of such permit,
  - (C8) the change of the name of the undertaking concerned;
  - (C9) the replacement of a vehicle,
  - (C10) the amendment of vehicle particulars, or
  - (C11) an additional vehicle with existing authorisation;-as well as, in the case of an application contemplated in C6 of C7, -
  - (C12) the number of the permit concerned;
- (d) the number and type of vehicles, including the carrying capacity or gross vehicle, mass of the vehicles involved in the application;
- (e) the nature of the road transportation or proposed road transportation,
- (f) the class or classes of goods that are conveyed or are to be conveyed; and
- (g) the points between or the route or routes along or the area or areas within which the road transportation is conducted or the proposed road transportation is to be conducted;

where any of (a) to (g) are applicable, are publicable, are published below in terms of section 14(1) of the road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977).

In terms of regulation 4 of the Road Transportation Regulations, 1977, written representations supporting these applications must within 21 (twenty-one) days from the date of this publication, be lodged by hand with, or dispatched by registered post to, the local road transportation board concerned in quadruplicate, and lodged by hand with, or dispatched by registered post to, the applicant at his advertised address (see (b)) in single copy.

Address to which representations must be directed: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300

Full particulars in respect of each application are open to inspection at the Local Transportation Board's office.

# AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Besonderhede ten opsigte van aansoeke om openbare padvervoerpermitte (soos ingedien by die onderskeie plaaslike padvervoerrade) met aanduiding van, eerstens, die verwysingsnommer, en dan -

- (a) die naam van die aansoeker;
- (b) die plek waar die aansoeker by besigheid dryf of wil dryf, asook sy posadres;
- (c) die aard van die aansoek, dit wil sê of dit 'n aansoek om-
  - (C1) die toestaan van sodanige permit;
  - (C2) die toestaan van bykomende magtiging,
  - (C3) die wysiging van 'n roete,
  - (C4) die wysiging van 'n tydtafel,
  - (C5) die wysiging van tariewe,
  - (C6) die hernuwing van sodanige permit,
  - (C7) die oordrag van sodanige permit,
  - (C8) die verandering van die naam van die betrokke onderneming
  - (C9) die vervanging van 'n voertuig,
  - (C10) die wysiging van voertuigbesonderhede, of
  - (C11) 'n bykomende voertuig met bestaande magtiging is; - asook, in die geval van 'n aansoek in C6 of

(A) ON TRIPS FROM TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG TO RSA/LESOTHO BORDER AT CALEDONSPOORT AND RETURN. (VEHICLE TO BE STATIONED AT TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG AND MUST BE OPERATED FROM THERE).

OP.573296. (2) HLOAELE MJ ID NO 4812165648084. (3) DISTRICT: FOURIESBURG. POSTAL ADDRESS: 414 NEW TOWNSHIP, MASHAENG, FOURIESBURG, 9725 C/O FOURIESBURG TAXI ASSOCIATION 1003 REITZ STREET, FOURIESBURG, 9725. (4) NEW APPLICATION. (5) 1 X 4 PASSENGERS. (6) THE CONVEYANCE OF TAXI PASSENGERS. (7) AUTHORITY:

(A) ON TRIPS FROM TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG TO MASHAENG, FOURIESBURG AND RETURN. (VEHICLE TO BE STATIONED AT TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG AND MUST BE OPERATED FROM THERE).

OP.573297. (2) TSEKI TS ID NO 4701065413089. (3) DISTRICT: FOURIESBURG. POSTAL ADDRESS: 540 LOCATION, MASHAENG, FOURIESBURG, 9725 C/O FOURIESBURG TAXI ASSOCIATION 1003 REITZ STREET, FOURIESBURG, 9725. (4) NEW APPLICATION. (5) 1 X 4 PASSENGERS. (6) THE CONVEYANCE OF TAXI PASSENGERS. (7) AUTHORITY:

(A) ON TRIPS FROM TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG TO MASHAENG, FOURIESBURG AND RETURN. (VEHICLE TO BE STATIONED AT TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG AND MUST BE OPERATED FROM THERE).

OP.573397. (2) NOOSI MM ID NO 7002145329081. (3) DISTRICT: FOURIESBURG. POSTAL ADDRESS: NO. 866 LOCATION, MASHAENG, FOURIESBURG, 9725 C/O FOURIESBURG TAXI ASSOCIATION 1003 REITZ STREET, FOURIESBURG, 9725. (4) NEW APPLICATION. (5) 1 X 4 PASSENGERS. (6) THE CONVEYANCE OF TAXI PASSENGERS. (7) AUTHORITY:

(A) ON TRIPS FROM TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG TO RSA/LESOTHO BORDER AT CALEDONSPOORT AND RETURN. (VEHICLE TO BE STATIONED AT TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG AND MUST BE OPERATED FROM THERE).

OP.573398. (2) MASHININI TJ ID NO 7006155354087. (3) DISTRICT: FOURIESBURG. POSTAL ADDRESS: 252 NEW TOWNSHIP, MASHAENG, FOURIESBURG, 9725 C/O FOURIESBURG TAXI ASSOCIATION 1003 REITZ STREET, FOURIESBURG, 9725. (4) NEW APPLICATION. (5) 1 X 4 PASSENGERS. (6) THE CONVEYANCE OF TAXI PASSENGERS. (7) AUTHORITY:

(A) ON TRIPS FROM TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG TO MASHAENG, FOURIESBURG AND RETURN. (VEHICLE TO BE STATIONED AT TAXI RANK, CNR. REITZ STREET AND TRUTER STREET, FOURIESBURG AND MUST BE OPERATED FROM THERE).

## PROVINCIAL GAZETTE

(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Provincial Gazette are required, R4,70 must be sent for each copy.

### Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| Half-yearly (post free) .....           | R 122,50 |
| Yearly (post free) .....                | R 245,00 |
| Price per single copy (post free) ..... | R 4,70   |

Stamps are not accepted

### Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 12:00, seven working days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 10:30 on the Thursday of the week preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

### Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R2,00 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300.

## PROVINSIALE KOERANT

(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Provinsiale Koerant verlang word, moet R4,70 vir elke eksemplaar gestuur word.

### Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Halfjaarliks (posvry) .....           | R122,50  |
| Jaarliks (posvry) .....               | R 245,00 |
| Prys per los eksemplaar (posvry)..... | R 4,70   |

Seëls word nie aanvaar nie.

### Sluitingstyd vir die Aanneame van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 12:00 sewe werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 10:30 op die Donderdag van die week voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

### Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R2,00 per sentimeter of deel daarvan, enkelkolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300.



